

Convite para a 1.^a viagem da „Tertúlia“ bzw. “Mesa



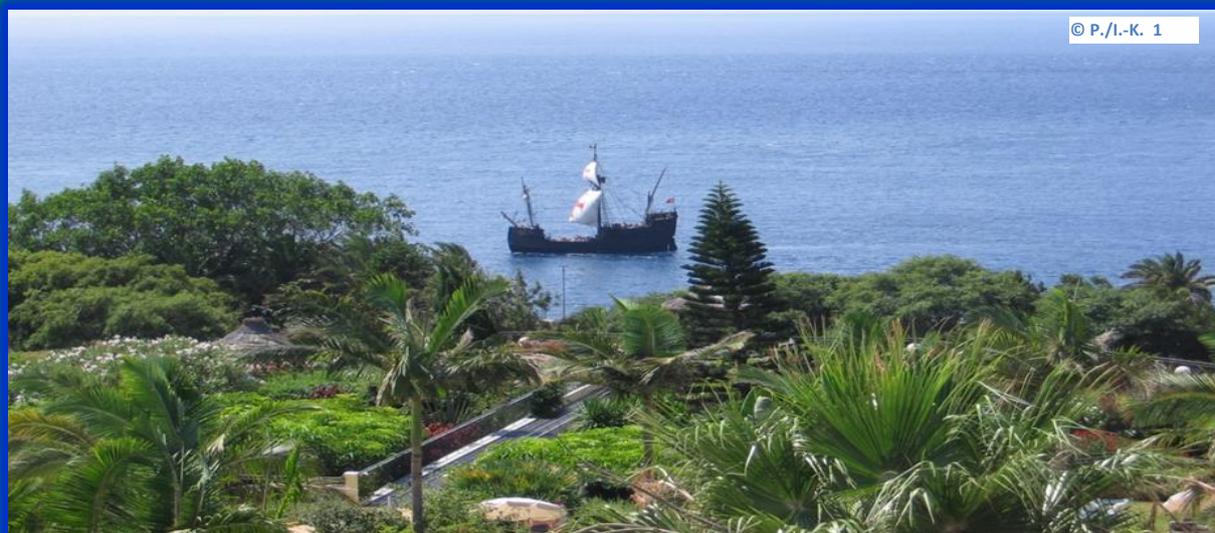
Tribal” bzw. “Mesa-tronco” virtual e internacional de Português, da cidade dos 3 Rios, a bordo do navio (de) cruzeiro do Centro de Línguas

Einladung zu dem 1. virtuellen, internationalen Portugiesisch-Stammtisch aus der 3 Flüsse-Stadt, mit dem Sprachenzentrumskreuzfahrtschiff

Quando: às terças, no semestre de inverno de 2020/21, 1 vez por mês, a partir das 20h30

Wann: WS 2020/2021, ab 20:30, an folgenden Tagen:

- ☒ 17-11-2020
- ☒ 15-12-2020
- ☒ 12-01-2021
- ☒ 09-02-2021



Onde: mundo inteiro, graças ao Zoom > (vide página seguinte)

Wo: weltweit, über Zoom (siehe nächste Seite)

Grupo-alvo: quase toda a gente, vide abaixo...

Zielgruppe: fast alle, siehe unten...

Todos que queiram falar português (eventualmente com (a ajuda de) mãos e pés..) e tenham um pouquinho de humor são bem-vindos, à exce(p)ção de um ser cujo nome começa por “C” (= persona non grata que não tem qualquer sentido de humor)!!!

Alle, die Portugiesisch sprechen wollen - auch mit (Hilfe von) Händen und Füßen - und etwas Humor besitzen, sind herzlich willkommen, bis auf ein Wesen, dessen Name mit „C“ anfängt (= persona non grata, ohne jeglichen Sinn für Humor)!!!

Isabel Ramos-Kauhausen (timoneira que responde perante o capitão-mor da Uni Passau/ Steuerfrau, die dem Hauptkapitän der Uni Passau untersteht -“capitão”, vom lateinischen Wort „caput“, aber ohne kaputten Kopf, „capito“ ☺?)

Hiermit ergeht eine herzliche Einladung zu dem 1. virtuellen, internationalen Portugiesisch-Stammtisch! In Präsenzform existiert dieser Stammtisch in der „Cidade dos 3 Rios“ seit über drei Jahrzehnten unter derselben Federführung (damals mit 20 Jahren oder so...).

Vielleicht haben wir bei dem 1. Stammtisch dieses Semesters, der gleich am Dienstag, den 17.11.2020, stattfindet, einen Ehrengast, der (die!!!) den Portugiesisch-Stammtisch und die Portugiesisch-brasilianische Feste an der Uni Passau mit Theater, Musik und Essen angestoßen hat, und Portugiesisch bis heute immer noch fast perfekt beherrscht!

Alle sind wie gesagt (wie geschrieben!!!) herzlich willkommen, bis auf ein Wesen, dessen Name mit „C“ anfängt und auch an unserer gesamten Uni als *Persona non grata* gilt. Die gleiche Meinung teilt natürlich auch der „Kapitän“ der Uni, wie er am 27. Oktober 2020 musikalisch eindeutig bewiesen hat. Wer bei dieser Zoom-Reise - mit dem Flugzeug- an dem Abend dabei war, weiß Bescheid.

Wir werden eine hoffentlich spannende, virtuelle Kreuzschiffsreise unternehmen und einige Häfen ansteuern. Wir möchten dabei schöne, abwechslungsreiche Gespräche führen und ehemalige Portugiesisch-Studierende treffen, die einiges zu erzählen haben.

Vielleicht bekommen wir aber auch an Bord den Besuch von nicht-ehemaligen Studierenden, die aber immer eines gemeinsam haben: Die Liebe zu der lusophonen Welt.

In diesem Sinne freue ich mich auf alle, jung und etwas älter, die portugiesisch sprechen wollen und Sinn für Humor haben. Beim Stammtisch sind „Portunhol“ und sonstige Mischsprachen (soeben erfunden: Portulemão, Portuglês, Portuancês, Portuliano, Portuinês, Portusso, Portulaco/Portulonês, Portueco usw.) ausnahmsweise erlaubt...

Ahoi!

Steuerfrau* Isabel Ramos-Kauhausen

(Es werden keine Steuern erhoben!!! Alles ist kostenlos, aber an Bord ist erwünscht, dass Erwachsene, die Alkohol vertragen und dadurch vielleicht Portugiesisch leichter sprechen, am 17. November mit einem kleinen Gläschen „Vinho Verde“¹⁾ (nicht gleich mit einer ganzen Flasche!!!) anstoßen- der portugiesischen Volkswirtschaft und der portugiesischen Kultur (sowie dem „Clube do Vinho Verde“ – CVV, der von unserem ersten Ehrengast gegründet wurde) zuliebe. Der „Vinho Verde“, der keinesfalls grün ist, schmeckt schön gekühlt (sehr wichtig!!!) nach Minho, der Region im Nordwesten Portugals, die an Galizien angrenzt – sehr leicht, blumig und fruchtig. Bei den weiteren Reiseabschnitten werden wir andere typische Getränke aus der lusophonen Welt empfehlen.*

1) Dieser Wein ist schon für ca. 4-5 Euro an jedem „normalen“ Supermarkt erhältlich.

Zoom-Meeting beitreten, am 17. Nov.2020, 08:30 PM:

Convite para a 1.a viagem da „Tertúlia“ bzw. “Mesa Tribal” bzw. “Mesa-tronco” virtual e internacional de Português, da cidade dos 3 Rios, a bordo do navio (de) cruzeiro do Centro de Línguas Einladung

<https://uni-passau.zoom.us/j/93879157308?pwd=MGxLcHRGeUg3REFlOXVDeVpPMXRzUT09>

Meeting-ID: 938 7915 7308

Kenncode: 985106

Über Skype for Business beitreten:

<https://uni-passau.zoom.us/skype/93879157308>